



ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ

2009 - 2014

Документ за разглеждане в заседание

9.1.2013

B7-0019/2013

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА РЕЗОЛЮЦИЯ

внесено вследствие на въпрос с искане за устен отговор B7-0553/2012

внесено съгласно член 115, параграф 5 от Правилника за дейността

относно търговските преговори между ЕС и Меркосур
(2012/2924(RSP))

**José Bové, Catherine Grèze, Martin Häusling, Yannick Jadot,
Ulrike Lunacek, Ana Miranda, Raül Romeva i Rueda**
от името на групата VERTS/ALE

RE\923572BG.doc

PE503.528v01-00

BG

Единство в многообразието

BG

В7-0019/2013

Резолюция на Европейския парламент относно търговските преговори между ЕС и Меркосур (2012/2924(RSP))

Европейският парламент,

- като взе предвид междурегионалното рамково споразумение ЕС -Меркосур от 1995 г., подписано през 1995 г. и в сила от 1999 г.,
 - като взе предвид своята резолюция от 8 март 2011 г. относно селското стопанство и международната търговия¹,
 - като взе предвид член 21 от ДЕС и член 208 от ДФЕС, които изискват ЕС да следва политика на съгласуваност, включително във външната си дейност, политиката в областта на развитието и търговската си политика,
 - като взе предвид въпросите към Комисията относно състоянието на търговските отношения между ЕС и Меркосур (О-000218/2012 – В7-0553/2013),
 - като взе предвид член 115, параграф 5 от своя правилник,
- А. като има предвид, че междурегионалното рамково споразумение за сътрудничество между ЕС и Меркосур е в сила от 1999 г. и предостави полезна и подходяща основа за все по-задълбочаващи се търговски отношения между двете страни;
- Б. като има предвид, че през 1999 г. ЕС започна преговори за сключване на споразумение за сътрудничество с четири държави от Меркосур с принципната цел за постигане на междурегионално споразумение за свободна търговия; като има предвид, че през 2004 г. посочените преговори бяха спрени и бяха възобновени през 2010 г.;
- В. като има предвид, че Меркосур започна процес на реструктуриране и разширяване, както и на институционално консолидиране, като от средата на 2012 г. Венецуела е негов член, а през декември 2012 г. Боливия стана присъединяваща се членка, Чили, Колумбия, Еквадор и Перу имат статут на асоциирани членки, докато членството на Парагвай беше спряно след държавния преврат през юни 2012 г.;
- Г. като има предвид, че този процес на регионална интеграция трябва да се разглежда в по-широкия контекст на неотдавнашните усилия за политическо, икономическо и социално интегриране на Латинска Америка и държавите от Карибския регион, където основните органи за институционално изграждане са Съюзът на южноамериканските нации (UNASUR), Общността на латиноамериканските и карибските държави (CELAC) и ALBA, които на различни равнища се стремят към развитие на нова икономическа и финансова архитектура, която да предостави защита срещу дълбинните причини за световната икономическа криза;

¹ ОВ С 199 Е, 7.7.2012, стр. 48.

- Д. като има предвид, че между държавите членки съществуват значителни различия по отношение на социалното и икономическото им развитие, и като има предвид, че всеки процес на интеграция на първо място трябва да се съсредоточи върху и да преодолее редица вътрешни проблеми;
- Е. като има предвид, че търговията не само между държавите от Меркосур, но и между Меркосур и ЕС е като цяло небалансирана; като има предвид, че ЕС черпи близо 20% от селскостопански си внос от Меркосур, докато износът на ЕС за Меркосур се състои главно от промишлени продукти;
- Ж. като има предвид, че ЕС е изнесъл в страните в Меркосур значително по обем производство на протеини за животински фуражи и продължава да изнася производство на енергийни култури, което оказва неблагоприятно въздействие върху биологичното разнообразие, горите и водата, както и върху изменението на климата, продоволствената сигурност и автономност, земеползването, собствеността, напускането на селата и разрастването на бедните квартали в районите на големите градове;
- З. като има предвид, че решенията на инвеститорите на ЕС се повлияха от съображения извън обсега на двустранните инвестиционни договори (ДИД), както показва примерът с Бразилия, която не е приложила никакъв ДИД и въпреки това привлича повечето чуждестранни инвестиции в региона на Меркосур;
- И. като има предвид, че политиката на Бразилия в областта на интелектуалната собственост взема предвид новите предизвикателства, по-конкретно тези, свързани с генеричните лекарства и безплатния софтуер, което оказва положително въздействие върху профилактиката на заболяванията и лечението, както и за постигането на достъп до интернет за всички, и следва да се развива допълнително;
- Й. като има предвид настоящите усилия на ЕС за повторно регулиране на финансовия сектор с цел спиране и предотвратяване на по-нататъшно ескалиране на многостранната криза в ЕС биха могли да бъдат опорочени от разпоредбите относно либерализирането на финансовите услуги, както това бе посочено в преговорите от страна на ГД „Търговия“;
- К. като има предвид, че оценките на въздействието (ОВ) и оценките за въздействието върху устойчивото развитие по отношение на възможното търговско споразумение между ЕС и Меркосур, осъществени през 2011 г., не разкриват значителна полза за икономическото благосъстояние за ЕС, но показват потенциални значителни вредни въздействия върху биологичното разнообразие и изменението на климата;
1. подчертава факта, че политическите и търговски отношения между ЕС и Меркосур досега бяха подкрепени в удовлетворителна степен от действащото рамково споразумение за сътрудничество, както това сочи все по-задълбочаващото се сътрудничество на международни форуми, от една страна, и от обема на търговията, от друга;
 2. все още е неубеден, че двете страни следва да ускорят преговорите за ново споразумение за асоцииране, и приканва Комисията да оцени действащите

директиви с цел да предложи изменения, които да отчитат променящия се характер и състав на структурата Меркосур;

3. изразява загрижеността си по повод общата тенденция за преобръщане на износа на първични продукти от Латинска Америка към ЕС, което се случва и в Меркосур, като последица от повишеното международно търсене на суровини за промишленото производство, храна, фураж и енергия, което води до множество социални конфликти;
4. изразява убеждението си, че всяко ново споразумение между двата блока трябва ефективно да спре и да преобърне настоящата тенденция за повишаване на селскостопанския износ на Меркосур в замяна на повишаване на износа на ЕС на машини и услуги, и че това трябва да доведе до осезаеми ползи за благосъстоянието на всички партньори, зачитане на принципите на политическа последователност, залегнали в Договорите и съобразяване с международните екологични цели и задължителни изисквания в областта на климата;
5. подчертава, че преговорните усилия трябва внимателно да избягват всяка стратегия, разделяща блока и трябва по-скоро да разглеждат региона като едно цяло; и че те трябва да подкрепят ребалансиране на настоящите търговски характеристики и споделяне на икономическите правомощия с цел да им се придаде екологично устойчив характер;
6. приканва страните да започнат без отлагане ориентирани към резултата преговори относно подходящи консултации на общностите, участващи в проекти в областта на селското стопанство и мините, както и по въпросите на юридическата отговорност на инвеститорите за причинени вреди, включително след приключване на проектите, особено в областта на енергетиката, мините и селскостопански сектор, правоприлагането и достъпа до правосъдие на пострадалите;
7. приветства законодателството на Бразилия в областта на интелектуалната собственост и приканва всички засегнати страни да разработят и приемат подобни разпоредби в своите бъдещи споразумения; призовава Комисията да зачита решението на Бразилия да не сключва двустранни инвестиционни договори с трети държави;
8. настоятелно призовава Комисията да се въздържа от по-нататъшно възприемане на агресивна позиция спрямо Аржентина, което заплашва отношенията с Меркосур като цяло, и да зачита нейната промишлена и тарифна политика; в този контекст призовава Комисията да не прилага настоящите си инициативи в областта на управлението на енергопотреблението по отношение на Аржентина;
9. припомня, че директивите за преговорите за споразумението за асоцииране между ЕС и Меркосур бяха приети от съвета през 1999 г. и не отразяват необходимостта от намирането на отговори на големите проблеми на нашия век, като изменението на климата и световната финансова криза; настоятелно призовава Комисията да преразгледа насоките си за водене на преговори по отношение на либерализирането на финансовия сектор с цел да избегне конфликти с усилията на ЕС за повторно регулиране;

10. възлага на своя председател да предаде настоящата резолюция на Съвета, Комисията, ЕСВД, правителствата и парламентите на държавите членки, правителствата и парламентите на държавите от Меркосур и Парламента на Меркосур (Parlasur).